



SERVICES AND OPERATION OF DRY PORT/ICD

Contact:

Ms. Adcharaphan Burakorn (Aon)
Logistics Manager

email:

Adcharaphan.b@savanlogistics.com

Info:

Enquiry@savanlogistics.com





GENERAL INFORMATION/Company Profile

- **Address:** Land lot No 101, Savan Park Zone C, Savan- Seno special Economic Zone. Kaisone District, Savannakhet Province, Lao PDR.
- **Managing Director:** Daovone Phachanthavong (Mr);
- **Grand opening:** 15 March 2016;
- **Type of investment:** 100 % private Lao Company;
- **Business rights:** Executive rights for logistics operation services (Dry Port/ICD);
- **Service scope:** Domestic and Foreign countries;
- **Capital investment:** **US\$ 8,000,000;**
- **Capital registration:** US\$ 1,100,000.



Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity



Ministry of Public Works and Transport
Department of Transport

09236

No: /MPWT.DOT

Vientiane, Date: 16 MAY 2016

License for Operation of Logistics Park (Dry Port/ICD)

- Pursuant to the Law on Land Transport No. 24/NA, Dated 12 Dec 2012.
- Pursuant to the Investment License No. 028/SEZA.SNCSEZ, Dated 25 Dec 2015.
- Pursuant to the Business Registration No. 028/SEZA.SNCSEZ, Dated 25 Dec 2015.
- Pursuant to the Letter of Approval from Ministry of Public Health No. 007/PH.CO, Dated 05 Jan 2016.
- Pursuant to the Letter of Approval from the Ministry of Agriculture and Forestry No. 0030/CO, Dated 07 Jan 2016.
- Pursuant to the Letter of Approval from the Department of Customs, Ministry of Finance No. 03130/DOC. Dated 28 Jan 2016.

Department of Transport, Ministry of Public Works and Transport Issues Operation License to Savan Logistics Co., Ltd; Mr. Daovone PHACHANTHAVONG, ID No: 010031512, Nationality : Lao, As Managing Director of Company.

1. Name of Enterprise: Savan Logistics Company Limited.

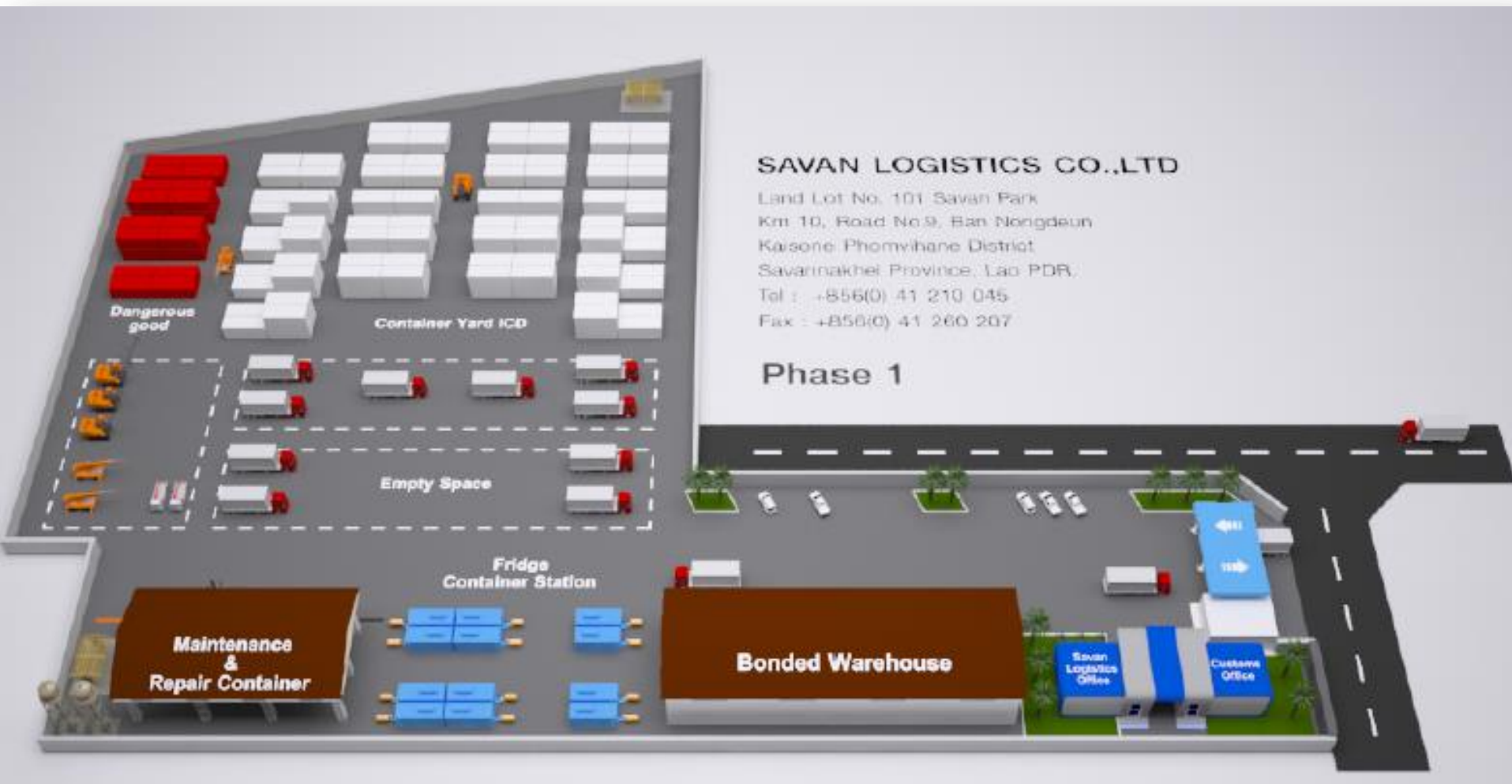
- Form of Enterprise: 100% Lao Private Enterprise
- Type of Enterprise: Limited Company
- Business category: Logistic Park Services
- Business Objectives: Exclusive Right to Operate Logistics Park (Dry Port / ICD) in Savannakhet Province.
- Area of Service: Domestic & International
- Investment Capital: 8,000,000 (Eight Million) US Dollar
- Registered Capital: 1,100,000 (One Million One Hundred Thousand) US Dollar
- Registered Address: Lot 101, Savan SENO Special Economic Zone C, NR9, NongdeunVillange, Kaysone Phomvihane District, Savannakhet Province, LAO PDR.



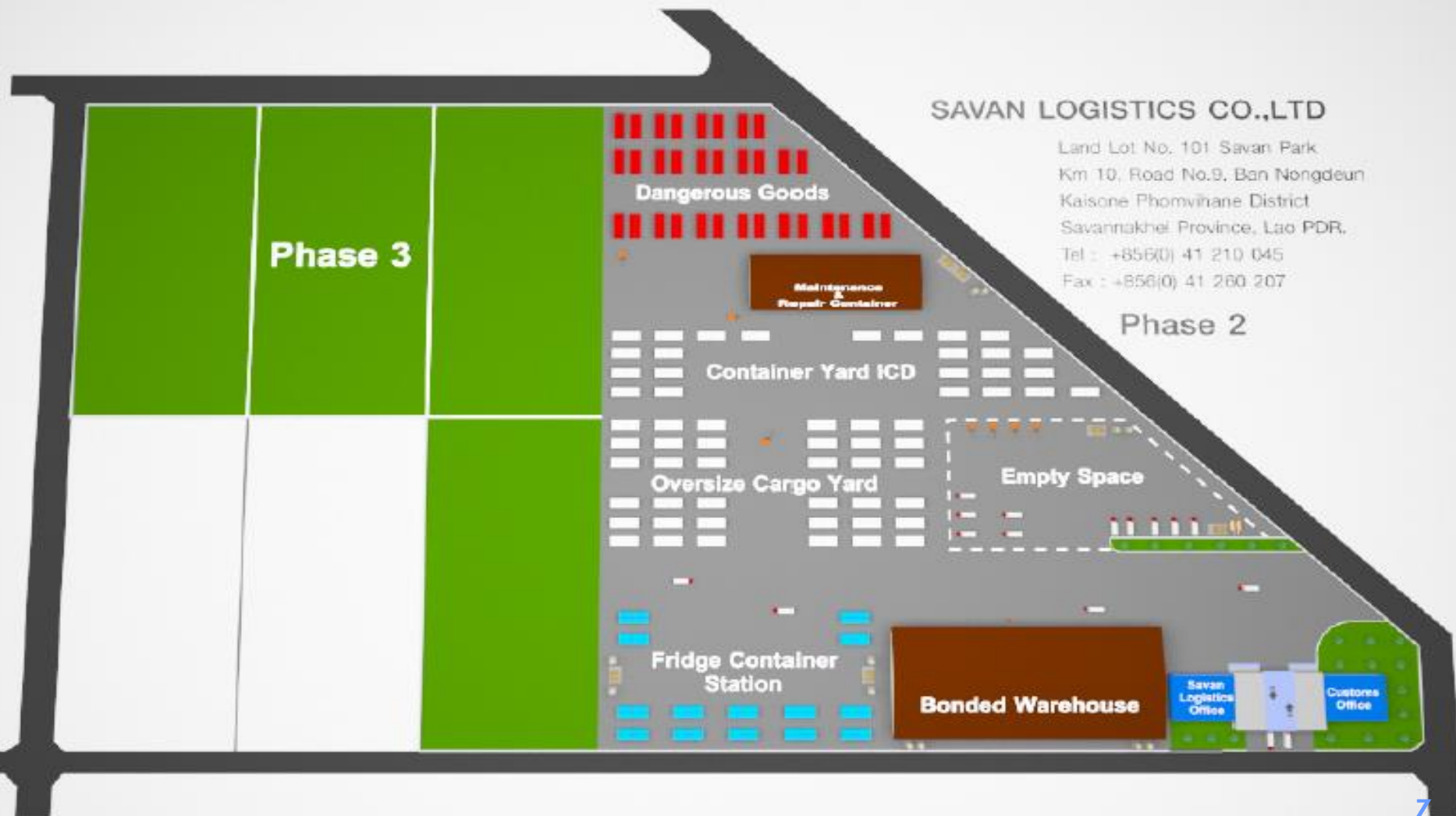
GRAND OPENING CEREMONY ON MARCH 15, 2016.



DRY PORT DEVELOPMENT PLAN : PHASE I



DRY PORT DEVELOPMENT PLAN : PHASE II and III



- **Office Branch**
- *Dryport/ICD_SEZA LAOS*



- *Mukdahanh_Bridge 2 Border Thailand-Laos*



- *Dansavanh_Laobao Border Laos-Vietnam*



- *Laem Chabang Port_Thailand*



LIST OF EQUIPMENTS

1. Reach Stacker 45 ton KONECRANES: 1 Unit;
2. Crawler crane 70 tons capacity: 1 Unit;
3. Forklift (4.5 tons, 3 tons and 2.5 tons): 11 Units;
4. Road Freight Container: 20 ft (50 Units);
40 ft (110 Units);
40 HQ (4 Units);
45 ft (17 Units)
6. Truck and trailer: 62 Units;
7. 10 Wheel trucks : 1 Unit with Crane and
1 Unit without Crane;
8. 6 Wheel truck: 3 Units;
9. 4X4 Pick up: 18 Units;
10. 4 Sedan Car for Administration: 9 Units.

Service available in Free Trade Zone Facility

Capability of service: INBOUND & OUTBOUND;

- **Service type:** FCL and LCL
- Dedicated are for FCL & LCL Cargo
 - ROAD FREIGHT;
 - OCEAN FREIGHT;
 - AIR-FREIGHT.
- Operate Customs BONDED WAREHOUSE (1000 Sqm).
- Container Depot (900 container storage);
- Long-term and short-term storage.

- Loading/Unloading service for general cargoes



- **Fumigation Service;**



- **Container Maintenance shop and repair**



- **Reefer Container**



- **Warehouse Management**

**1,000sqm
Bonded warehouse.**



**3,000sqm
Bonded warehouse.**



**8,000sqm
Warehouse storage.**





INTEGRATED SERVICES

Warehouse Management System (WMS) by HyprCube



WMS: Part Master

Home | Part Master | Inbound | Outbound | Reports | Admin | Exit

SVL-ZVK

Search & Filters

Search: For:

Class: ANY Category: ANY

Make: ANY Owner: ANY

Page Options

From Date: To Date:

Quick Date: ALL Records: 25

Order By: Code Sort: Ascending

New Part Search/Filter Reset

Page 1 of 1, 16 Total Records Returned

#	Owner	Code	Name	UOM	Category 1	Category 2	Status	Actions
1.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	COH/COTC/CRV/TC	2310-18061-002PLE / 2345-46180-001PLE / ...	Pallet			ACTIVE	Q
2.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	CONCORD TC	2345-46180-001PLE - CONCORD TOP COVER	Pallet			ACTIVE	Q
3.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	CONDOR HANDSETS	2310-18061-002PLE - CONDOR HANDSETS	Pallet			ACTIVE	Q
4.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	CONTC/CRVE/CONT	2345-46180-001PLE - CONCORD TOP COVER / ...	Pallet			ACTIVE	Q
5.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	CRV/SUB/MARL&R	CRVE BOTTOM COVER/SUBVINO/MAROO LIGHTPIP...	Pallet			ACTIVE	Q
6.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	CRVE BOTTOM COV	2345-48432-001PLE - CRVE BOTTOM COVER	Pallet			ACTIVE	Q
7.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	MAL/SUBVINO/CRV	1659-44527-002PLE - MALBEC2 /2341.44512-...	Pallet			ACTIVE	Q
8.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUB/CONTC/CRVE	2345-46132-001PLE - SUB-VINO/2345-46180-...	Pallet			ACTIVE	Q
9.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUB/SUBBC/CONTC	2341-44512-002PLE - SUB-VINO/2345-46132-...	Pallet			ACTIVE	Q
10.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUB/TOP/CON TOP	2345-46132-001PLE SUB-V/ 2345-48401-001P...	Pallet			ACTIVE	Q
11.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUBBC/MALB2/CRV	2341-46132-001PLE-SUB-VINO BOTTOM COVER/...	Pallet			ACTIVE	Q
12.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUBVINO /CON TC	2341-44512-002PLE - SUB-VINO/2345-46180-...	Pallet			ACTIVE	Q
13.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUB-VINO BOT CO	2345-46132-001PLE - SUB-VINO BOTTOM COVE...	Pallet			ACTIVE	Q
14.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	SUBVINO/BOT COV	2341-44512-002PLE - SUB-VINO/2345-46132-...	Pallet			ACTIVE	Q
15.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	TOP COVER	2345-48834-002PLE - TOP COVER	Pallet			ACTIVE	Q
16.	TK PLASTIC (SUZHOU) ...	TOP COVER	2345-48401-001PLE - TOP COVER	Pallet			ACTIVE	Q

First Previous Next Last

HyprCube Inbound

Home | Part Master | Inbound | Outbound | Reports | Admin | Exit

WMS: Inbound SVL-ZVK

Search & Filters

Search: For:

Owner: ANY Status: ANY

Page Options

From Date: 01-Oct-2018 To Date: 31-Oct-2018

Quick Date: Last Month Records: 10

Order By: Date Sort: Descending

New Goods Receipt Note (GRN) Search/Filter Reset

Page 1 of 1, 10 Total Records Returned

#	Date	GRN	ICRN	Invoice	Container	Contact	Status	Actions
1.	10-Oct-2018	ZWGRN-1810-0006	TGBU6984182	TK0004636	TGBU6984182	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
2.	10-Oct-2018	ZWGRN-1810-0005	TGBU6984449	TK0004637	TGBU6984449	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
3.	10-Oct-2018	ZWGRN-1810-0004	TGBU6983993	TK0004635	TGBU6983993	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
4.	10-Oct-2018	ZWGRN-1810-0003	TGBU6980084	TK0004634	TGBU6980084	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
5.	10-Oct-2018	ZWGRN-1810-0002	TGBU6793930	TK0004633	TGBU6793930	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
6.	08-Oct-2018	ZWGRN-1810-0010	MSKU0789999	TK0004632	MSKU0789999	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
7.	08-Oct-2018	ZWGRN-1810-0009	MSKU1814590	TK0004631	MSKU1814590	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
8.	08-Oct-2018	ZWGRN-1810-0008	SUDU5714231	TK0004630	SUDU5714231	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
9.	08-Oct-2018	ZWGRN-1810-0007	MSKU1075890	TK0004628	MSKU1075890	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q
10.	08-Oct-2018	ZWGRN-1810-0001	SUDU6984252	TK0004629	SUDU6984252	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	ACTIVE	Q

Excel First Previous Next Last

HyprCube Outbound

Home | Part Master | Inbound | Outbound | Reports | Admin | Exit

WMS: Outbound SVL-ZVK

Search & Filters

Search: For:

Owner: ANY Status: ANY

Page Options

From Date: 01-Oct-2018 To Date: 31-Oct-2018

Quick Date: Last Month Records: 10

Order By: Date Sort: Descending

New Goods Dispatch Note (GDN) Search/Filter Reset

Page 1 of 2, 15 Total Records Returned

#	Date	GDN	OCRN	Invoice	Container	Contact	Status	Actions
1.	23-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU023	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
2.	22-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU025	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
3.	21-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU025	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
4.	21-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU023	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
5.	15-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU023	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
6.	16-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU009	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
7.	15-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU023	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
8.	15-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU023	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
9.	14-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU009	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q
10.	14-Oct-2018	ZWGDN-1810-XXXX			SVLU023	TK PLASTIC (SUZHOU) LIMITED (CHSZU)	DRAFT	Q

Excel First Previous Next Last

- Air freight services from Savannakhet, Laos to Bangkok, Thailand and Bangkok to worldwide destinations.**



627 ZVK 1031 5384		ZVK-HAE-1810-0002	
Shipper's Name and Address LANE XANG MINERALS LIMITED SEPON MINE SITE ROUTE 28 A VILABOULY DISTRICT SAVANNAKHET, LAOS		Shipper's Account Number LANXAN LA	
Consignee's Name and Address MINE MEASUREMENT SYSTEMS CO-ORDINATOR 63 CONYNGHAM STREET GLENSIDE, SA 5065 AUSTRALIA ADELAIDE, SOUTH AUSTRALIA, AUSTRALIA		Consignee's Account Number MINMEA_AU	
Issuing Carrier's Agent Name and City SAVANNAKHET AIRPORT, LAOS		Accounting Information NOTIFY PARTY TRANS AIR CARGO CO., LTD. NO.1 3RD-4TH FLOOR TAC HOUSE SOI RUAM RUDI, PLOENCHI RD., LUMPINI PATUMWAN, BANGKOK 10330, THAILAND	
Agent's IATA Code		Account No. ZVK-JAEFR-1810-0002-00	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing SAVANNAKHET AIRPORT, LAOS		Reference Number QV223/24/10/2018	
To		By	
ADELAIDE AIRPORT, AUSTRAL		XXX	
Handling Information PLS INFM CNEE IMMPLY UPON ARR / DOCT ATTD ON AWW IN TRANSIT CARGO EX ZVK TO ADL VIA BKK		Declared Value for Carriage NVD	
N/A		Declared Value for Customs NCV	
[Table with columns: N/A, Gross Weight, Rate Class, Chargeable Weight, Rate, Total]		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
1 32.00		0.00	
MINE MEASUREMENT SYSTEMS CO-ORDINATOR 63 CONYNGHAM STREET GLENSIDE, SA 5065 AUSTRALIA		Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) CONTROLLER WITH ACCESSORIES - 8820 LASER SCANNER - RUGGED INSTRUMENT CASE - TABLET PC CONTROLLER (NO BATTERY) - CARRY BAG FOR TABLET PC CONTROLLER DIMS: 0.00x0.00x0.00CMS/1 (VOL: WT.=0.000KG.)	
1 32.00		0.00	
Prepaid		Other Charges	
0.00		0.00	
0.00		0.00	
0.00		0.00	
Total Other Charges Due Agent		0.00	
Total Other Charges Due Carrier		0.00	
Total Prepaid		Total Collect	
0.00		0.00	
Currency Conversion Rates		cc Charges in Dest. Currency	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination	
		Total Collect Charges	
		24-OCT-2018 SAVANNAKHET/LAOS JIRAPRAPA POLMOOL	
		Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent	

**AIR WAYBILL ISSUE BY SAVAN LOGISTICS
(AWB)**

On-Site One Stop Service (OSS)

- **Customs clearance for imports and exports.**
 - **Thailand:** Bangkok Seaport, Laem Chabang Seaport, Suvarnabhumi Airport, Sadao Border, Mukdahanh Border.
 - **Laos:** Dryport\ICD, Dansavanh Border.
 - **Vietnam:** LaoBao_Viet Border, Lao-Cai Border, Langson Border.
 - **China:** Pingxiang Border.
- **Free zone customs- free clearance**



นายกุลิศ สมบัติศิริ
อธิบดีกรมศุลกากร

นายกิตติ สุทธิสัมพันธ์
รองอธิบดี

นายวิจักขณ์ อภิรักษ์นันท์ชัย
ที่ปรึกษาด้านการพัฒนา
และบริหารการจัดเก็บภาษี

นายอวยชัย กุลทิพย์มนตรี
รองอธิบดี

นายชูชัย อุดมโภชน์
ที่ปรึกษาด้านพัฒนา
ระบบสิทธิประโยชน์ทางศุลกากร

นางพงค์เทพ บัวทรัพย์ (รชก.)
ผู้อำนวยการสำนักงานศุลกากรภาคที่ ๑

ด้านมาตาพุด	นายถวัลย์ รอดจิตต์
ด้านอรัญประเทศ	นายออน อุณหวิทย์
ด้านระนอง	-ว่าง-
ด้านคลองใหญ่	นายโสรัจ สัจจวรรณ
ด้านสังขละบุรี	นายวัลลภ ชัยรักษา
ด้านแม่กลอง	นายศศิณ ปงรังษิ
ด้านประจวบคีรีขันธ์	นายวิหวะ ปิติสุขสมบัติ
ด้านชุมพร	-ว่าง-
ด้านบ้านดอน	-ว่าง-
ด้านจันทบุรี	นายสุรเดช ตรงศิริวิบูลย์
ด้านเกาะสมุย	น.ส.อัจฉรา ลอดินันท์

รวม ๑๑ ตำแหน่ง

นายกฤษฎา ทองธรรมชาติ
ผู้อำนวยการสำนักงานศุลกากรภาคที่ ๒

ด้านหนองคาย	นายนิมิตร แสงอำไพ
ด้านมุกดาหาร	นายประพันธ์ จันทริไทยศรี
ด้านช่องเม็ก	พ.ต.อ.ณรัชต์พล เลิศรัชตะปภัตร์
ด้านนครพนม	นายศิริชัย คุณาบุตร
ด้านบึงกาฬ	นายประสงค์ศักดิ์ บุญมา
ด้านท่าลี่	-ว่าง-
ด้านเชียงคาน	นางหทัยา ทิพย์วัฒน์
ด้านช่องจอม	นายประสงค์ เปร็ดพริ้ง
ด้านเขมราฐ	น.ส.กาวานา นางสุทธิ
ด้านช่องสะง่า	นายธีระ สุวรรณพงษ์

รวม ๑๐ ตำแหน่ง

นางชลิตา พันธุ์กระวี
ผู้อำนวยการสำนักงานศุลกากรภาคที่ ๓

ด้านท่าอากาศยานเชียงใหม่	นางมนทิรา เชิดชู
ด้านแม่สาย	นางพัชรี สุจิตนภิศธรรม
ด้านเชียงแสน	-ว่าง-
ด้านแม่สอด	นายวัลลภ วุฒาพาณิชย์
ด้านเชียงดาว	นายธนภัทร พงษ์อร่าม
ด้านเชียงของ	นายศักดิ์พัฒน์ รุ่งเรือง
ด้านแม่ฮ่องสอน	นายวิบูลย์ โชควิวัฒน์
ด้านแม่สะเรียง	-ว่าง-
ด้านทุ่งช้าง	-ว่าง-

รวม ๙ ตำแหน่ง

นายประโยชน์ พูนน้อย
ผู้อำนวยการสำนักงานศุลกากรภาคที่ ๔

ด้านปาดังเบซาร์	นายภักดี ดุลยพิجارณ์
ด้านสะเดา	นายจุมพล แรงกลีกร
ด้านสุโขทัย	-ว่าง-
ด้านสงขลา	นายมานิช รอดสม
ด้านท่าอากาศยานหาดใหญ่	นางสุทัศน์ีย์ สุภาพันธ์
ด้านภูเก็ต	นางกาญจนา สุวานิช
ด้านท่าอากาศยานภูเก็ต	นายคณิศ อิศดุศลย์
ด้านเบตง	-ว่าง-
ด้านตากใบ	นายศิริพงษ์ วุฒินันท์
ด้านสตูล	นายสมบัติ พัฒนมาศ
ด้านกันตัง	นายธงชัย มณีชาติ
ด้านกระบี่	นางกัลยา อริยฉัตรกุล
ด.นครศรีธรรมราช	นายสมยศ กั้นแดง
ด้านลิซล	นายจ๊กกฤษ อุเทนสุด
ด้านปัตตานี	-ว่าง-
ด้านวังประจัน	นายศิวกฤษฏี เจนวิพิชัย
ด้านบ้านประกอบ	-ว่าง-
ด้านบูเกะตา	นายอดิสรณ์ ภูวพิพัฒน์วงศ์

รวม ๑๔ ตำแหน่ง

แผนที่ด่านศุลกากร

INTEGRATED
SURVEILLANCE



สำนักงานศุลกากร ภาคที่ 1	จำนวน	11	ด่าน
สำนักงานศุลกากร ภาคที่ 2	จำนวน	10	ด่าน
สำนักงานศุลกากร ภาคที่ 3	จำนวน	9	ด่าน
สำนักงานศุลกากร ภาคที่ 4	จำนวน	18	ด่าน

รวมทั้งสิ้น 48 ด่าน

On-Site One Stop Service (OSS)

- Tax payment by SMART-TAX system.
- Electronic Data Interchange (EDI)
- Lao Agriculture Quarantine & Inspection Service
- Food & Drug Inspection Service.



FCL (Full Container Load): **Main service by Road Freight**

Aim for Door to Door services to any city connecting

ASEAN and ASEAN China region.

- *Singapore*
- *Malaysia*
- *Thailand*
- *Vietnam*
- *Laos*
- *China*
- *Cambodia*
- *Myanmar*



What is LCL stand for ?

LESS CONTAINER LOAD (Consolidation goods from various customer)

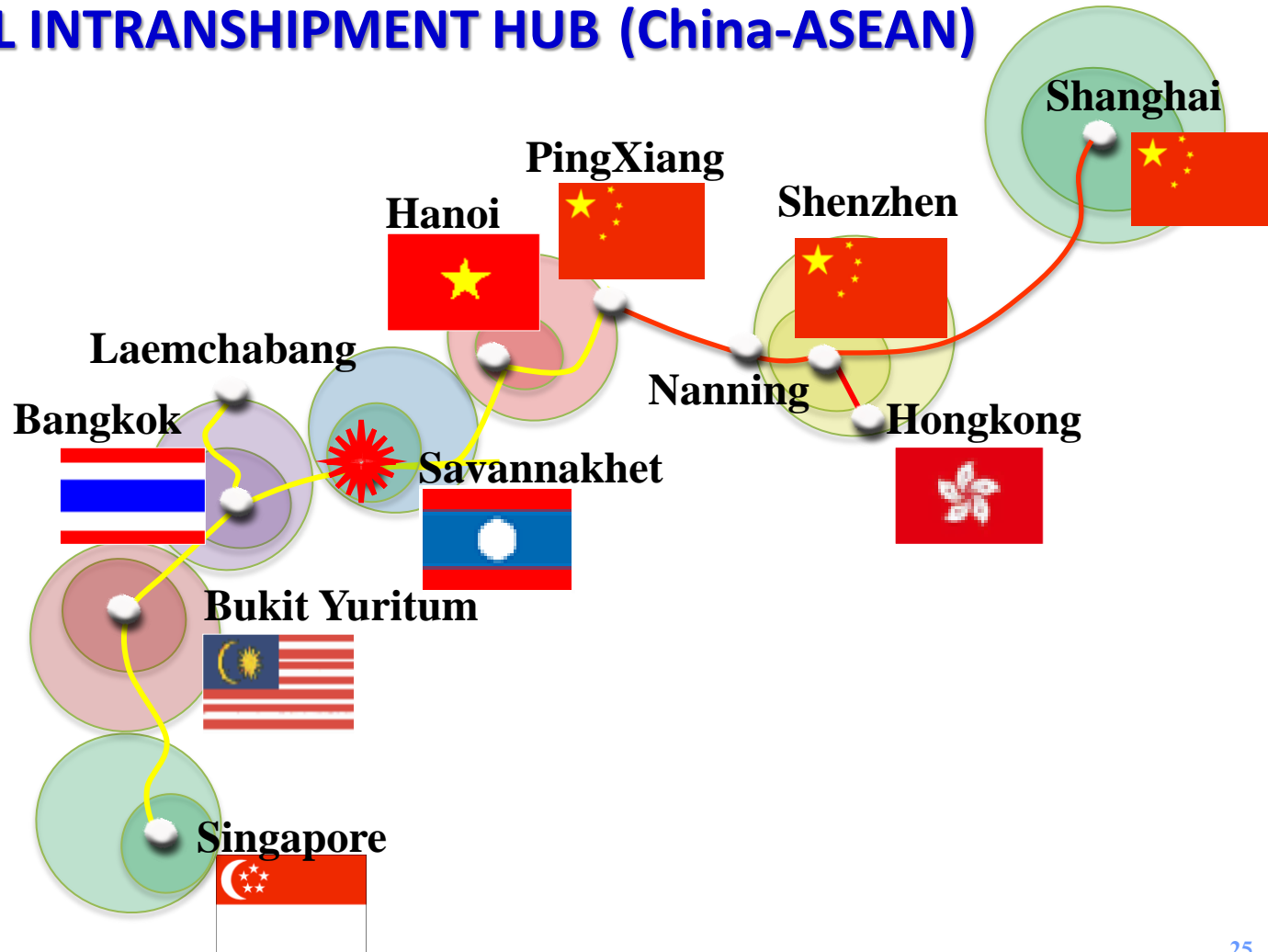
After transportation procedures, the LCL Container was placed at the container yard and the goods will be stored in the warehouse.



LCL (Less Container Load): Mainly service for Hub to Hub basis in the region.

REGIONAL INTRANSHIPMENT HUB (China-ASEAN)

- *Singapore*
- *Malaysia*
- *Bukit Hayuritum*
- *Thailand*
- *Bangkok*
- *Laos*
- *Savannakhet*
- *Vietnam*
- *Hanoi*
- *China*
- *Nanning*
- *Shen Zhen*
- *Hongkong*
- *Shanghai*





INTEGRATED SERVICES

Name of the HUB	Address
Singapore Warehouse, Singapore	9,Changi South Street 3, # 01-03, Singapore 486361.
Bukit Kayu Hitam bonded warehouse, Malaysia	Lot 203, Kawasan Perindustrian BKH, Mukim Laka Termin, Kubang Pasu, 06050, Kedah, Malaysia.
Bangkok (Bangplee free zone) Thailand	No.88/10 Bangkok free trade zone, Moo 15, Bangsaothong sub-District, Bangsaothong District, Samutprakan 10540.
DRY PORT/ ICD, Savannakhet, Lao PDR	Road 9, Ban NongDeun; Savan-Seno Special Economic Zone, Zone C, Savannakhet Province, Lao PDR.
Hanoi ICD, Vietnam	Lot 7, TS 9 Road, Tien Son Industrial Zone, BacNinh, Vietnam
Ping Xiang BLP, China	RM307, 3 rd floor,supporting house of #1 Joint Inspecting Building, Ping Xiang Integrated Bonded Zone, Ping Xiang, Guang Xi.
Shen Zhen BLP, China	3106-3108, Shenzhen Airport Bonded Logistics Center, HouRui, Bao'an District, Shenzhen, China (Bonded warehouse). Ground Flr, No.19 XinRui Road, HouRui, Bao'an District, Shenzhen, China (non-bonded warehouse)

Distance to and from DRY PORT/ICD SAVANNAKHET

Departure point	Destination point	Distance (Km)	Lead time (day)
Shen Zhen, China	ICD/Dry Port Savannakhet	1935 km	3 days
DRY PORT/ICD Savannakhet	Bangkok, Thailand	662 km	1 day
Laem Chabang, Thailand	Penang, Malaysia	1155km	1day ++
Penang, Malaysia	Singapore, Singapore	711km	1 day
Shanghai, China	DRY PORT/ICD Savannakhet	3396 km	5 days
Bangkok, Thailand	Dan Sadao, Thailand	984km	1 day
Penang, Malaysia	Singapore, Singapore	711km	1 day



REGIONAL INTRANSHIPMENT HUB

Crossing to Second Lao-Thai Friendship Bridge

From Second Friendship Bridge to Savannakhet DRY PORT/ICD



Declare Truck and Driver at the Border

Necessary documents to submit at Thai border and Lao border for **Truck Control Documents**

International Transport Permit



Passport



ใบนำส่งสินค้า วันที่ 8-09-2016

ลำดับที่	รายการสินค้า	จำนวน	ผู้ส่ง	ผู้รับ
1	ทะเบียนวีรต 62-0967 / 62-4045 หมายเลขทึ่ซี วีร CWM273HTNB ทาง ACC 9007 หมายเลขเครื่อง MD92-513579B		OVERLAND TOTAL LOGISTICS (THAILAND) CO.,LTD	SAVAN LOGISTICS CO.,LTD

01 ชิ้น

00009348

ผู้รับ: KHAMCHANGCHAN

Form B 53 form was issued to bring truck into Lao PDR.

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ບ 53 **ສະບັບດົນ**
 เลขที่/No. 0126222
 วันที่/Date 18/05/2016

3639992 No

ໃບແຈ້ງພາສີສໍາລັບພາຫະນະນຳເຂົ້າທຳອາງທຽວຢ່າງເປັນເອກະລາດ
Customs Declaration for Temporary Imported Passenger Vehicle

A ວາຍລະອຽດຜູ້ບັບຂີ່ /Driver's Detail
 - ຊື່ແລະນາມສະກຸນ /Full Name ບ.ສ. ພິທະສານກະເສດ ສັນຊາດ/Nationality th
 - ທີ່ຢູ່ Address ຫມອງຄາຍ
 - ຫຼັກສື່ບ່າມແດນເລກທີ /Passport No. 17593 ວັນທີ/Issue Date 11/10/2012 ສະຖານທີ່ອອກໃຫ້ /Issue Place ຫມອງຄາຍ

B ວາຍລະອຽດພາຫະນະ /Vehicle's Detail
 - ປະເພດ /Type ສີດບັນທຶກ /Brand ສີ /Color ຂາວພິ່ນ /Model ເລກທະບຽນ /License Place No. 70.2195
 - ພວງມະໄລ /Steering Wheel ຊວນ ເລກຈັກ /Engine Serial No. JOSEUE11356 ເລກຖັງ /Chassis Serial No. FL9JTKA10254
 - ວັດທະນະບູຢູ່ປະເທດ /Registering Country ທີ່ ມູນຄ່າປະເມີນພາຫະນະ /Estimated Value 300,000 ໂດລາ

C ເອກະສານອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ /Permitted Document
 - ບັ້ມອະນຸຍາດລົດຂົນສົ່ງລະຫວ່າງປະເທດ ເລກທີ /International Transport Border Pass No. 336/2012 ວັນທີ /Date 16/07/2014
 - ອອກໃຫ້ໂດຍ /Issue by ອົງ ຈາກ ທ່ານ ຊຸກສະຫວັນ ຍິດພາ ທີ່ວັນທີ 19.10.12

D ວາຍລະອຽດການນຳເຂົ້າພາຫະນະ /Detail of Entering Laos

Truck was released to Savannakhet DRY PORT/ICD



Arrive Savan-Seno Special Economic Zone C



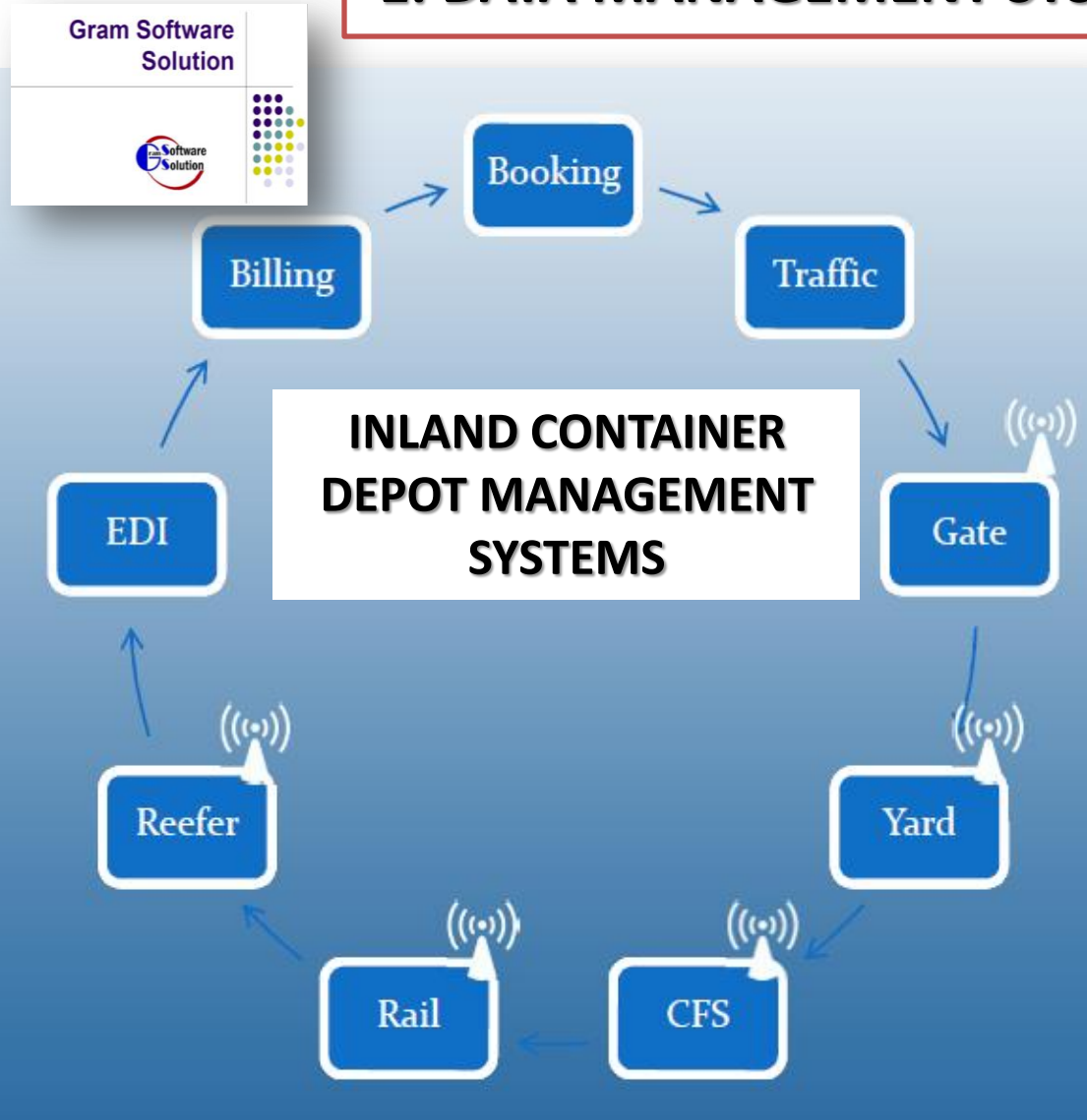
Then the truck arrive DRY PORT/ICD



When the truck enter DRY PORT/ICD



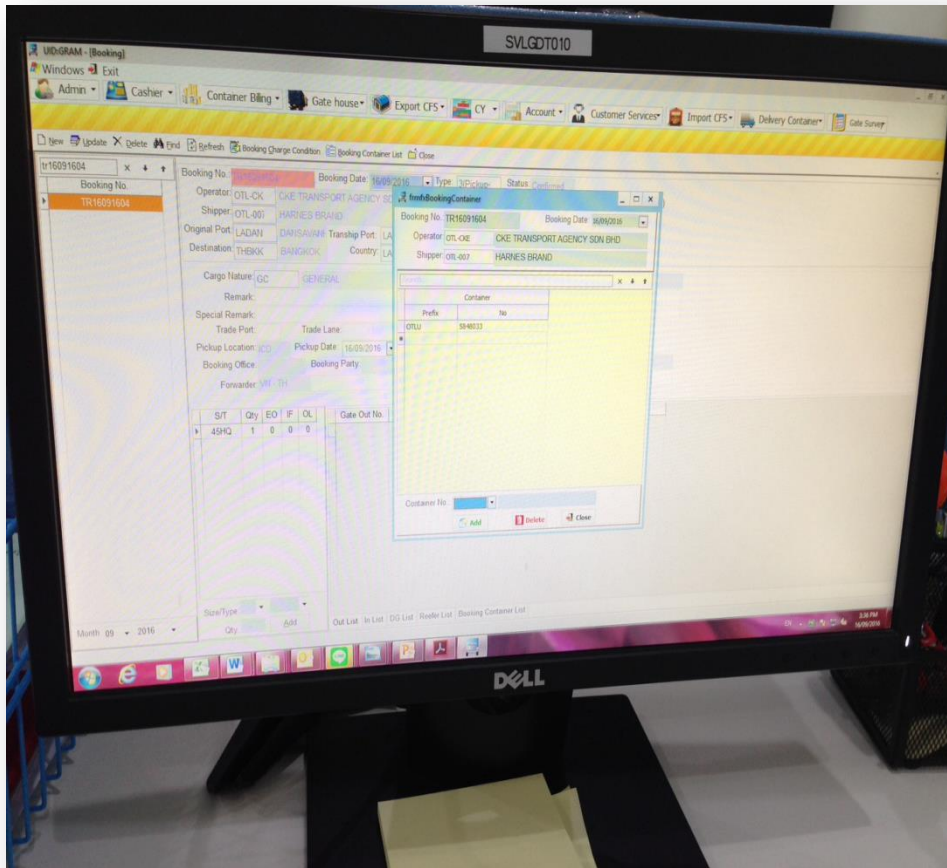
1. DATA MANAGEMENT SYSTEMS AT DRY PORT/ICD



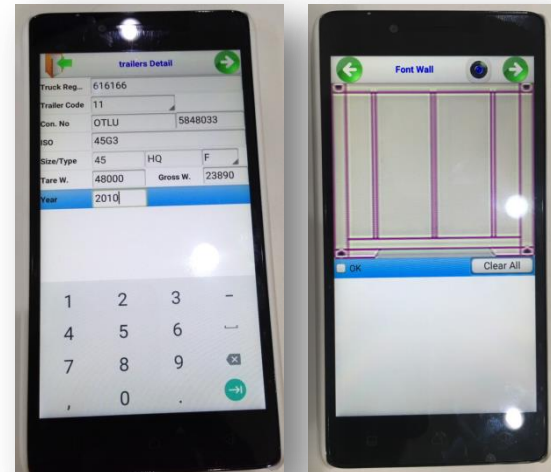
Container Inspection



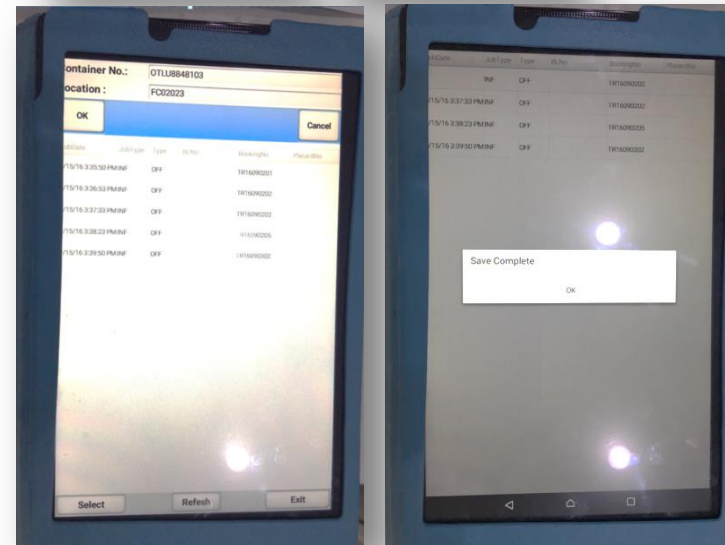
Data of container inspection by Gram Software



Mobile application



Tablet application



2. Scale for weight inspection



Savan Logistics Co.,LTD
 Km 10, Road No 9, Savan Park, Land lot No.101, P.O.BOX: 977, Ban Nongleuan, Khamone Phommavane District, Savannakhet P
 041 210045; 041 260381 041 260 382

Weight Ticket	
Number : 4	Date out : 9/16/2016
Date in : 9/16/2016	Time out : 3:13:34 PM
Time in : 3:13:34 PM	Gross weight : 23,890 Kg
Truck No. : 61-6166	Truck weight : 0 Kg
Customer : OTL	Net weight : 23,890 Kg
Product : Electronic Parts	Amount : 0.00 Dsh
Unit/Price : 0.00 Dsh	Remark : Com: OTLUS848033, Trail no:79
Tare weight : 0 Kg	
Checker: <i>S. Somphe</i>	Driver: <i>S</i>

ISO2014

**Weight is record in REAL TIME
and can print out.**



REGIONAL INTRANSHIPMENT HUB

3. Procedures for customs declare.

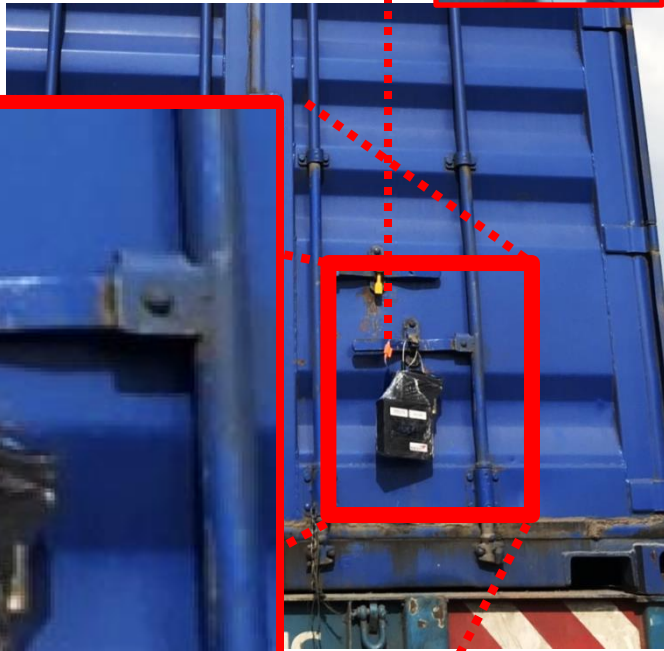
3.1 ASEAN Customs declaration form document must be filled in.

3.2 Seal locked verification approved

3.3 Truck Control Document is verified by customs officers prior to release truck.

4. Perform final cross-check.

4.1. Electronic Lock and Customs Lock to be sealed by customs officers.



4.2. Customs officers signed to verify seal is correctly locked.

LAO CUSTOMS SECURITY SEAL 0275452

ກົມ: ກົມພາສີອາກິນສິລະປິດຕະພາບ II ໃບຢັ້ງຢືນໜີບກົວ ເລກທີ: 288
 ຫ້ອງງານຄຸ້ມຄອງ ແລະ ບໍລິການວຽກງານພາສີ ວັນທີ: 16/09/16

ຄຸ້ມຄອງພາສີ: ດ້ອອກໃບຢັ້ງຢືນການໜີບກົວໂຕ່ແກ່ບໍລິສັດ Savan Logistics
 ປະເທດຕະຫຼາດ: ສ.ປ.ປ. ລ. ປີ: ເລກທະບຽນ:

ກຳນົດການເດີນທາງ: 02 ວັນ, ແຕ່ວັນທີ: 16/9/2016... ຫວັນທີ: 17/9/2016
 - ຕາມເສັ້ນທາງເລກທີ: 09 ຈຸດໝີກົວ: 02 ຈຸດ
 - ອີງຕາມໃບແຈ້ງພາສີລະບອບ: JMA ເລກທີ: 17110 ລົງວັນທີ:
 - ຄ່າທຳນຽມໜີບກົວ: 10,000 ເລກທີ: 17110 ລົງວັນທີ:

(ຈຳນວນເງິນສູນເປັນຕົວໜັງສື: (10,000 - ລຸ້))

ຜາຍເຫດ: (ຊື່ສັນຕິ: 0275452)

ໃບໂລຍະການເຄື່ອນຍ້າຍສິນຄ້າໄປຕາມເສັ້ນທາງ, ກໍລະນີເກີດອຸປະຕິເຫດ, ພາຫານະເປາຍ ຫຼື ເກີດບັນຫາອື່ນໆ ຕາມເສັ້ນທາງ, ຖ້າເຈົ້າຂອງສິນຄ້າມີຄວາມຕ້ອງການຖິ້ມຖ່າຍສິນຄ້າໃສ່ລິດຄັນອື່ນ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີຊາບກ່ອນ, ຖ້າບຸກທາງໄກຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ອຳນາດການປົກຄອງຕ່າງກິນ ຫຼື ເຈົ້າໜ້າທີ່ ກຸງວຂ້ອງປ່ອນທີ່ປູໄກ້ທີ່ສຸດເພື່ອຢັ້ງຢືນຈິງສາມາດປະຕິບັດໄດ້, ຫ້າມແກະກົວຕາມລຳບັງ, ເມື່ອສອດຈຸດຊາບປາຍທາງຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີ ເພື່ອກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງ, ຈຶ່ງອະນຸຍາດເອົາສິນຄ້າ, ເຄື່ອງຂອງລົງຈາກລິດໄດ້.

ໃບຈື່ອອກເວລາ: 14:30 ໂມງ, ຂອງວັນທີ: 16-0711-5848107 ລາຍເຊັນເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີ

34C-06034 / 34R-00308

ການຮັບຮູ້ຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີປາຍທາງ ການຮັບຮູ້ຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີ

ມາສອດ, ເວລາ: ໂມງ, ຂອງວັນທີ:

1/ ຈົນລິນ ຫາດນາບຸດ
 2/ ສົມພັນ ຫາດນາບຸດ
 Mr. Kheksavanh PHONVANTA

5. Lift on and Lift off process (Lo-Lo)



6. Truck can be released from DRY PORT/ICD





SUCCESSFUL EXPERIENCE

INTERNATIONAL TRANSIT

**Customer : Overland Total Logistic Services (M)
SDN.BHD**

Traffic by road freight: Bangkok to Hongkong.

Transit point: Savannakhet Dry Port/ICD, Laos.

Customer : Crystal Network

Traffic by road freight: Bangkok to Pingxiang, China (Vice Versa).

Transit point: Savannakhet Dry Port/ICD, Laos.



Customer : Euroasia Total Logistics.

Traffic by road freight: Shanghai, China to Penang, Malaysia.

Transit point: Savannakhet Dry Port/ICD, Laos.

Customer : KART

Traffic by road freight: HaiDuong, Vietnam to Lat Krabang, Bangkok

Transit point: Savannakhet Dry Port/ICD, Laos.



Customer : DB Schenker Thailand Co., Ltd

Traffic by road freight: Bangkok to Hanoi

Transit point: Dan Savanh, Lao-Viet Border.



Customer : Eternity Grand Logistics Co., Ltd

Traffic by road freight: Bangkok to Hanoi

Transit point: Dan Savanh, LaoBao-Viet Border.



Customer : Mukda-China Co., Ltd

Traffic by road freight: Chanthaburi to Pingxiang, China

Export fruits to China by freeze container.

Transit point: Dan Savanh, LaoBao-Viet Border.



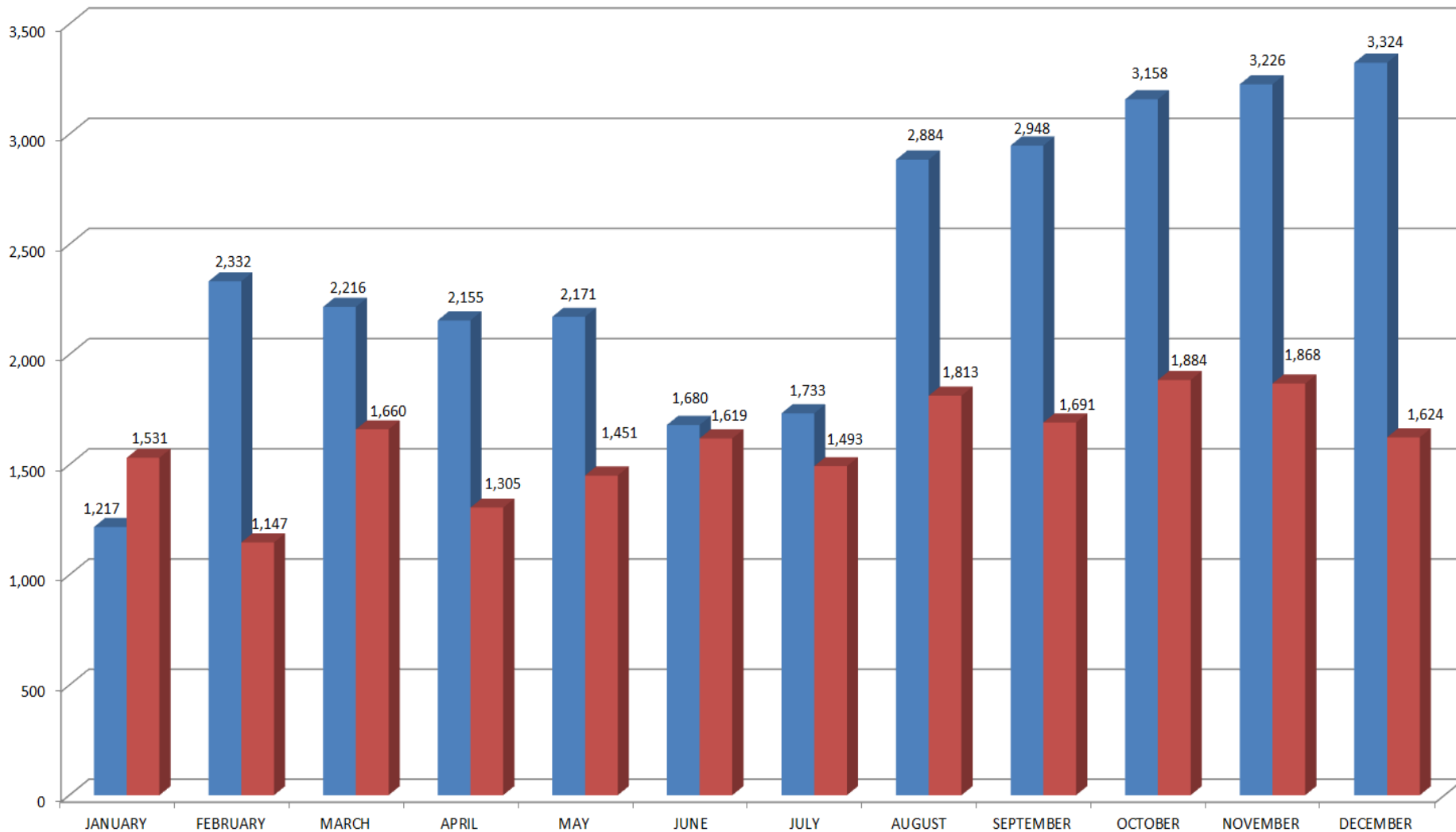
IN-LINE CUSTOMERS

Item	Company Name	Business Type	Service Type	Freight Service	Mode of Shipment
1	MISUZU LAO CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Trucking Service,	Export Import	Road Freight
2	MISUZU HONGKONG CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Trucking Service,	Export	Road Freight
3	K P BEAU LAO CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Trucking Service	Import	Road Freight
4	KITANI ELECTRIC LAO CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Trucking Service	Import	Road Freight DHL / Consolidate
5	TOYOTA BOSHUKU CO.,LTD	Factory	Customs Clearance,	Import	Road Freight
6	HITACHI TRANSPORT SYSTEMS VANTEC (THAILAND) CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Export	Road Freight
			Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
7	ETERNITY GRAND LOGISTICS PUBLIC COMPANY LIMITED	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Export	Road Freight
			Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
8	SAGAWA EXPRESS VIETNAM - HANOI BRANCH	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Export	Road Freight
				Import	Road Freight
9	BANDAI LOGIPAL(THAILAND) CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance,	Import	Road Freight
10	AEC Super & Classic Car Co.,LTD	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
11	OVER LAND TOTAL LOGISTICS CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Export	Road Freight
12	ESSILOR LAO CO.,Ltd	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight, Ocean Freight, Air Freight
13	ESSILOR THAI CO.,Ltd	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight, Ocean Freight, Air Freight
14	SAVAN LEGEND RESORT CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Import	Road Freight, Ocean Freight
15	DB SCHENKER CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
16	TSC GLOBAL CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
17	BOLLORE LOGISTICS CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
18	AERO WORK LAO CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Import	Road Freight

Item	Company Name	Business Type	Service Type	Freight Service	Mode of Shipment
19	CELESTICA LAO CO.,LTD	Factory	Yard Facility	Equipment Rental	
20	DKLS WATER SUPPLY CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
21	HONG KONG KING CRAFT TOBACCO CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Export Import	Road Freight, Ocean Freight
22	MUKDA - CHINA CO.,LTD	Trading	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Export	Road Freight, Ocean Freight
23	TENSHO CO.,LTD	Organizer	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Export Import	Road Freight
24	SAVAN PACIFICA DEVELOPMENT CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
25	SAVAN PARK CATERING CO.,LTD	Food & Beverage	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
26	SAVAN PARK GLOBAL CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
27	SAVAN RESOURCE CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
28	ROCK DRILL ENGINEERING CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
29	XAY NILNAH PLASTICS CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Export Import	Road Freight, Ocean Freight
30	TN LOGISTICS LAO CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Import	Road Freight
31	BILLION LOGISTICS CO.,LTD	Logistics Provider	Customs Clearance, Yard Facility	Export Import	Road Freight, Ocean Freight
32	ZEBRA FASHION ASIA CO.,LTD	Factory	Customs Clearance, Transport,Yard Facility	Export Import	Road Freight, Ocean Freight, Air Freight
33	TRANSPO LOGISTICS CO.,LTD	Logistics Provider	Yard Facility	Equipment Rental	

SUMMARY ADMISSION GATE IN-OUT AS OF YEAR 2017 - 2018

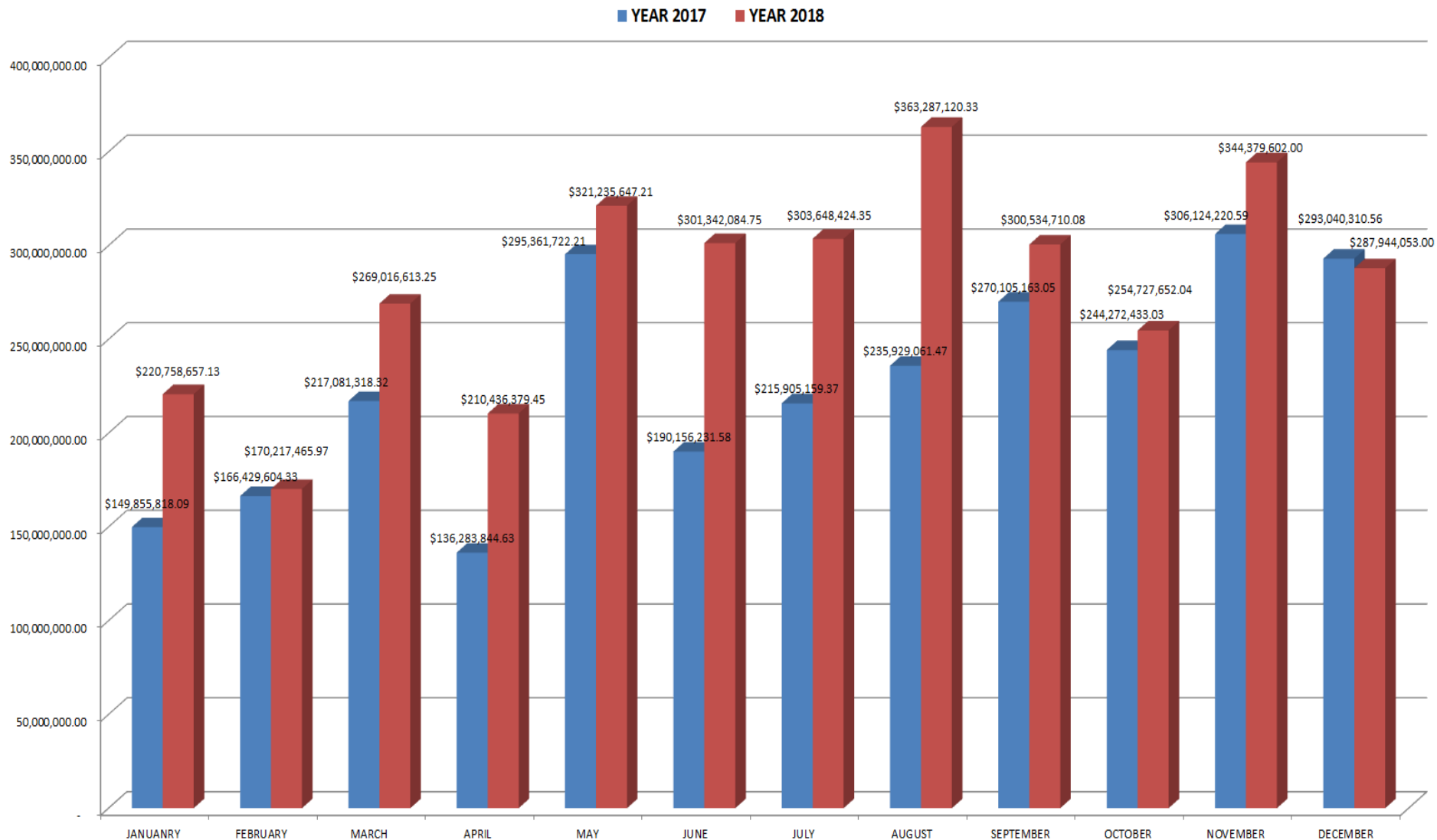
■ YEAR 2017 ■ YEAR 2018





SUCCESSFUL EXPERIENCE

SUMMARY INTRANSIT VALUE SHIPMENT AS OF YEAR 2017 - 2018



1. Fulfill required processes for ratification of *Intergovernmental Agreement on Dry Port*, *Savannakhet Dry Port will become International Dry Port.*



POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.463.2016.TREATIES-XI.E.3 (Depositary Notification)

INTERGOVERNMENTAL AGREEMENT ON DRY PORTS
BANGKOK, 1 MAY 2013
MONGOLIA: RATIFICATION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 30 June 2016.

The Agreement will enter into force for Mongolia on 30 July 2016 in accordance with its article 5 (2) which reads as follows:

2. Officially acknowledged and verified code by UNECE, UN/LOCODE for Trade and Transport Location.

UN/LOCODE: **LASAV;**

Function: **3, 6 (Trade and DRY PORT/ICD etc.)**

Activated: **Jul 1, 2016**



UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE
Trade Division

UN/LOCODE (CODE FOR TRADE AND TRANSPORT LOCATIONS)

Issue 2016-1

Release on 5 July 2016

Note to the users of UN/LOCODE



MILESTONE DEVELOPMENT

3. Bill of Landing (BL) for Savannakhet Dry Port/ICD, Laos as place of acceptance.

Exporter		HOUSE BILL OF LADING COPY		House Bill No			
WANGPOO CO.,LTD C/O LANE XANG MINERALS LIMITED (SEPON OFFICE)☐ "WE ARE TRANSPORT AND LOGISTICS COMPANY ONLY"☐				HTHS17023			
Consignee		CMA CGM LOG 4, Quai d'Arenc 13002 Marseille FRANCE					
CHINA MINMETALS NONFERROUS METALS CO.,LTD. ROOM A403, NO.5 SANLIHE RD. HAIDIAN DISTRICT, BEIJING P.R. CHINA 100044 TEL : +86 10 68495546 FAX : +86 10 68495562							
Notify Party		Received by the Carrier, the Goods as specified below in apparent good order unless otherwise stated, to be transported to such place as agreed, authorizes herein and subject to all the terms and conditions appearing on the front of this Bill of Lading to which the Merchant agrees by accepting this Bill of Lading, the privileges and customs notwithstanding. The particulars given below as stated by the shipper and the weight, measure, contents and value of the Goods are unknown to the Carrier. In WITNESS, whereof one (1) original Bill of Lading has been signed in full or below, the same being accomplished the other(s), if any to be void. If require one (1) original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for Goods or delivery order.					
CHINA MINMETALS NONFERROUS METALS CO.,LTD. ROOM A403, NO.5 SANLIHE RD. HAIDIAN DISTRICT, BEIJING P.R. CHINA 100044 TEL : +86 10 68495546 FAX : +86 10 68495562							
Vessel		Voyage					
TOKYO TOWER		18001N					
Port of Discharge		Destination (if on carr)		Port of Loading			
SHANGHAI, CHINA		SHANGHAI, CHINA		LAEM CHABANG, THAILAND			
Shipped On Board		Print Date		Release			
28-Jan-18		02-Feb-18		ORIGINAL BILL REQUIRED			
		ORIGIN		No. of Original			
				3 (THREE)			
Marks and Numbers		Description of Goods		Gross Mass			
				750495 KG			
<i>Details of cargo as declared by Shipper</i>							
		Place of Issue: BANGKOK, THAILAND		Date Of Issue: 28-Jan-18			
		Place of Acceptance		Place of Delivery			
		ICD DRY PORT, SAVANNAKHET LAO PDR		SHANGHAI, CHINA			
		Consol Ref: CTHBKKE001451*Shipper Load and Count		Continuation Page			
Container	Seals	Type	weight(KG)	Tare(KG)	Gross(KG)	volume(M3)	Package
BSIU2361720	KG677276	20GP	2518 KG	2280 KG	27467 KG	6.05 M3	10 BND
CAIU2432216	KG798867	20GP	2524 KG	2280 KG	27574 KG	6.05 M3	10 BND
CRSU1395154	KG798887	20GP	2520 KG	2280 KG	27900 KG	6.05 M3	10 BND
CXDU1015691	KG799102	20GP	2508 KG	2280 KG	27388 KG	6.05 M3	10 BND
CXDU1096013	KG798840	20GP	2547 KG	2280 KG	27727 KG	6.05 M3	10 BND
Delivery Agent		Freight and Charges					
CMA CGM LOGISTICS (CHINA) CO.,LTD. 20/F HONGYI PLAZA,288 JIUJIANG ROAD SHANGHAI 200001 CHINA							
In witness of the contract herein contained, the above stated number of originals Bills of Lading have been issued, one of which to be accomplished, the other(s) being void.							
AS CARRIER							
Place of Issue: BANGKOK, THAILAND		Date Of Issue: 28-Jan-18					
Place of Acceptance		Place of Delivery		Total No. of Packages			
ICD DRY PORT, SAVANNAKHET LAO PDR		SHANGHAI, CHINA		THIRTY CONTAINER(S)			

4. In Transit License from Savannakhet DRY PORT/ICD, Laos via Mukdahan to Sadao.



ที่ กค ๐๕๐๒(๑๕)/ ๑๖๖๑

ด้านศุลกากรมุกดาหาร
อำเภอเมือง จังหวัดมุกดาหาร
๔๙๐๐๐

๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ขอดจดทะเบียนเป็นผู้ขอผ่านแดน

เรียน กรรมการผู้จัดการ บริษัท ว่างปู จำกัด

อ้างถึง คำร้องขอจดทะเบียนเป็นผู้ขอผ่านแดน ลงวันที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๕๙

สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสืออนุมัติจดทะเบียนเป็นผู้ขอผ่านแดนและเป็นผู้ได้รับอำนาจทำการผ่านแดน จำนวน ๒ แผ่น

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ว่างปู จำกัด ได้ยื่นคำร้องขอจดทะเบียนเป็นผู้ขอผ่านแดนตามประกาศกรมศุลกากรที่ ๒๑๐/๒๕๕๘ โดยรับรองว่าจะปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับของกรมศุลกากรที่เกี่ยวกับการผ่านแดนทุกประการและได้ทำสัญญาประกันผู้ขอผ่านแดน พร้อมวางประกันเป็นเงินสดตามใบเสร็จรับเงินเลขที่ ๓๖๐๑-๒๐๐๐๐๕ ลงวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๙ เป็นเงิน ๒,๐๐๐,๐๐๐ บาท (สองล้านบาทถ้วน) ไว้แล้ว นั้น

5. In Transit License To/From Savannakhet DRY PORT/ICD, Laos



กรมศุลกากร

สัญญาประกันและทัณฑ์บนการขนส่งสินค้าผ่านแดน

ข้าพเจ้า บริษัท ว่างปู จำกัด
โดย..... นายประพันธ์พงษ์ สุธรรมโน ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการ
สำนักงานตั้งอยู่เลขที่..... 72 หมู่ 10 ซอยวัดราษฎร์โมสร ถนนเลี้ยวเมือง ตำบลนาป่า
อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี

ซึ่งต่อไปในสัญญานี้จะเรียกว่า “ผู้ให้สัญญา” ขอทำสัญญาประกันและทัณฑ์บนฯไว้ต่อกรมศุลกากรเพื่อผูกพันรับผิดชอบในฐานะผู้ส่งสินค้าผ่านแดนและผู้ขนส่งปลายทาง ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ในการขนส่งสินค้าผ่านแดนจากประเทศไทยไปยังประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวหรือจากประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวผ่านประเทศไทยไปยังประเทศที่สาม ผู้ให้สัญญาจักแสดงหลักฐานการได้รับมอบอำนาจให้ทำการขนส่งสินค้าจากผู้ส่งสินค้าต้นทาง หรือผู้ที่สินค้านั้นตราส่งถึงให้ไว้ต่อกรมศุลกากรทุกรายที่ได้รับมอบหมาย

6. Transit License from Savannakhet DRY PORT/ICD, Laos via Mukdahan to Sadao.

ที่ กค ๐๕๐๒(๑๕)/ ๒๒๓๖



ด้านศุลกากรมุกดาหาร
ตำบลบางทรายใหญ่
อำเภอเมืองมุกดาหาร
จังหวัดมุกดาหาร ๔๙๐๐๐

๒๒๗ ธันวาคม ๒๕๖๐

เรื่อง อนุมัติให้เป็นผู้ขอถ่ายสำและ/หรือผู้ขอผ่านแดน

เรียน กรรมการผู้จัดการ บริษัท สหวัน โลจิสติกส์ จำกัด

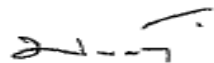
อ้างถึง คำร้องขออนุมัติเป็นผู้ขอถ่ายสำ-ผู้ขอผ่านแดน บริษัท สหวัน โลจิสติกส์ จำกัด ลงวันที่ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๖๐

ตามคำร้องที่อ้างถึง บริษัท สหวัน โลจิสติกส์ จำกัด ยื่นขออนุมัติเป็นผู้ขอถ่ายสำ-ผู้ขอผ่านแดน โดยวางประกันด้วยเงินสด จำนวนเงิน ๑,๐๐๐,๐๐๐ บาท (หนึ่งล้านบาทถ้วน) ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ด้านศุลกากรมุกดาหารพิจารณาแล้ว อนุมัติให้ บริษัท สหวัน โลจิสติกส์ จำกัด เป็นผู้ขอถ่ายสำ-ผู้ขอผ่านแดนได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายบรรลือ ภูเพ็ชร)

นักวิชาการศุลกากรชำนาญการ ปฏิบัติราชการแทน
นายด่านศุลกากรมุกดาหาร



MILESTONE DEVELOPMENT

7. Permit for Business of Phytosanitary Treatment Service Provider as of Fumigation Operation by Ministry of Agriculture and Forestry.

7.1. Fumigation Certificate



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້

ກົມປຸກຝັງ

ໃບຂຶ້ນທະບຽນວິຊາການ ດ້ານບໍລິການສຸຂານາໄມພິດ

Certificate of Registration of Phytosanitary Treatment Service Provider

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປ້ອງກັນພືດ ສະບັບເລກທີ 06/ລບ, ລົງວັນທີ 09 ທັນວາ 2008.
- ອີງຕາມ ແຈ້ງການຂອງກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະຖານສາກົນວ່າດ້ວຍມາດຕະຖານສຸຂະອະນາໄມພິດ ສະບັບເລກທີ 15 ທີ່ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມການນໍາໃຊ້ໄມ້ເປັນວັດສະດຸທີ່ມີຜະລິດຕະພັນໃນການຄ້າສາກົນ ສະບັບເລກທີ 0034/ກປ, ລົງວັນທີ 18 ມັງກອນ 2006.
- ອີງຕາມ ມາດຕະຖານພາກພື້ນອາຊີ ແລະ ປາຊີຟິກ ດ້ານມາດຕະຖານສຸຂານາໄມພິດ ກ່ຽວກັບການອະນຸມັດຂຶ້ນທະບຽນການຮິມຢາ ສະບັບປີ 2014.
- ອີງຕາມບົດລາຍງານ ຂອງຄະນະຮັບຜິດຊອບ ປະເມີນການສະເໜີຂໍຈົດທະບຽນທຸລະກິດດ້ານສຸຂານາໄມພິດສະບັບເລກທີ 0117/ກກພ, ລົງວັນທີ 09 ກັນຍາ 2016.

ກົມປຸກຝັງ ເຫັນດີອອກໃບຂຶ້ນທະບຽນວິຊາການ ດ້ານບໍລິການສຸຂານາໄມພິດໃຫ້ແກ່:

ຊື່ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງດຳເນີນກິດຈະການ: ບໍລິສັດ ສະຫວັນໂລຈິສຕິກສ໌ ຈຳກັດ.

ຊື່ຈຳຂອງກິດຈະການ: ທ່ານ ດາວວອນ ພະຈັນທະວິງ



FUMIGATION CERTIFICATE

AEI: LA0011MB

Date/Time: 1/11/2008,

Treatment Certificate No: 002/2018

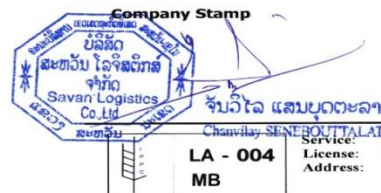
This is to certify that the goods described below were treated in accordance with the fumigation treatment requirements of importing country (TAIWAN) and declared that the consignment has been verified free of impervious surfaces/layers such as plastic wrapping or laminated plastic films, lacquered or painted surfaces, aluminum foil, tarred or waxed paper etc. that may adversely affect the penetration of the fumigant, prior to fumigation.

TREATMENT DETAILS

Name of Fumigant:	Methyl Bromide (CH3BR) 98%	
Place of fumigation:	Savan Park Zone C, Savannakhet Province, Lao PDR	
Date of fumigation:	30/10/2018	
Dosage of Fumigant (g/m ³):	48	
Duration of Fumigation (hours):	48	
Temperature during fumigation (°C):	32	
Description of Goods		
Tin alloys		
Country of Origin: Laos	Port of Loading: Dry Port	Country of destination: TAIWAN
Container Number (or numerical link)/Seal Number:	SVLU025(Sheeted stack)	
Name and Address of exporter:	SUNSTONE LAO ASSOCIATED CO., LTD Thakhek Kang Village, Thakhek District, Khammouan Province, Lao PDR. Tel: +856 21-260 318, Fax+856 21-260 318, Email: sunstone lao@hotmail.com	
Name & Address of consignee:	SHENMAO TECHNOLOGY INC. NO.12-1 GONGYE2ND RD.,GUANYIN INDUSTRIAL AREA, TAOYUAN COUNTRY 328, TAIWAN +886-3-4160177; solder@shenmao.com	
Type and description of cargo:	Wooden crate with cargo:(Tin alloys)	
Quantity (MTs)/ No of packages/No of pieces:	14	
How was the fumigation conducted:	<input type="checkbox"/> Un-sheeted container <input type="checkbox"/> Sheeted container/s <input type="checkbox"/> Chamber <input type="checkbox"/> Pressure-tested container <input checked="" type="checkbox"/> Sheeted stack	

DECLARATION

By signing below, I, the qualified fumigator declare that these details are true and correct and the fumigation has been carried out in accordance with all the requirements in the AFAS / LAFAS Methyl Bromide Fumigation Standard.



Accredited Fumigation Operator

Name: Syho

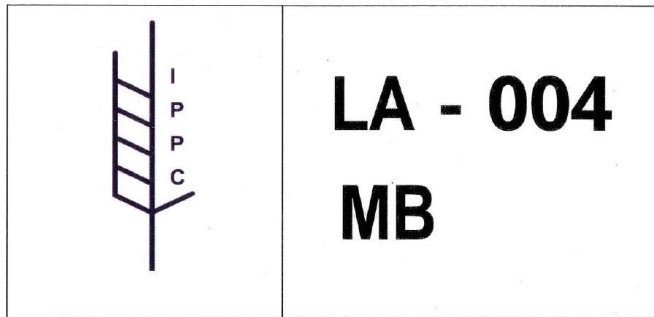
Signature:

Accreditation Number: LA-AF087

Service: Agricultural Products, Wood Products, Furniture, Pallets, Loaded Container; License: LA-004; MB, Methyl Bromide/ ISPM No. 15 and Aluminum Phosphate Address: Land Lot No. 213, 218 & 219, Savan Park, Km 10, Road No. 9, Ban Nongdeun Kaison Phomvihane District, Savannakhet Province, Lao P.D.R. Phone: (41) 210 045, Fax: (41) 260 382, Web: http://www.savanlogistics.com

7.2. Official Permit for Handling with Methyl Bromide Fumigation for Export Purposes.

ກາຈ້າຍັງຢືນການຮົມຢາໃຫ້ແກ່ຜະລິດຕະພັນທຸ້ມທີ່ເຮັດດ້ວຍໄມ້ຕາມ
ມາດຕະຖານ ISPM No. 15



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້
ພະແນກກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້
ປະຈຳແຂວງສະຫວັນນະເຂດ

ໃບອະນຸຍາດສົບຕໍ່
ດຳເນີນທຸລະກິດ ດ້ານກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້

ເລກທີ 2082 ກຸມພຶສຂ
ວັນທີ 15 DEC 2017

ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງຂອງລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ສະບັບເລກທີ 3939/ກປ, ລົງວັນທີ 4 ກັນຍາ 2017; ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນຍ້າງ ຂອງພະແນກກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ.

ອີງຕາມ ໃບສະເໜີ ຂໍ້ຕົກລົງອະນຸຍາດ ດຳເນີນທຸລະກິດ ດ້ານກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ຂອງ ບໍລິສັດ ສະຫວັນ ໄລຈີສຕີ ກິດ ໃນຄັ້ງວັນທີ 14/12/2017.

ພິເສດກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ຕົວຕົນ ຂອງ ໃບອະນຸຍາດ ດຳເນີນທຸລະກິດ ດ້ານກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ໃຫ້ແກ່:

ບໍລິສັດ ສະຫວັນ ໄລຈີສຕີ ກິດ.

ສຳນວນ ພະຈັນເສີມ ສົມຊາດ: ລາວ, ອາຊີບ: ນັກທຸລະກິດ.

ສຳນວນ ເຂດ ຕະຫຼອດຖະກິດທີ່ເຂດສະຫວັນ-ເຊໂນ ເມືອງ: ໄກສອນ ສົມບັດຫານ
ແຂວງ: ສະຫວັນນະເຂດ.

ໂທລະສັບ: 020 2230021 ແລະ 020 22300211.

ລັກສະນະລະບົບກິດ: ລົງທຶນສາມໃບ (100%).

ກິດຈະການຕົວຕົນ: ສາມຮົມປະຳຊົ່ວ ແລະ ແມງໄມ້ສິດຖຸພິດ ຜະລິດຕະພັນຈາກກະສິກໍາ ກ່ອນການສົ່ງອອກ.

ຫຼັກຈັດທະບຽນທຶນ: 8.937.500.000 ກີບ (ແປດຕື້ເກົ້າຮ້ອຍສາມສິບເຈັດລ້ານຫ້າແສນກີບ).



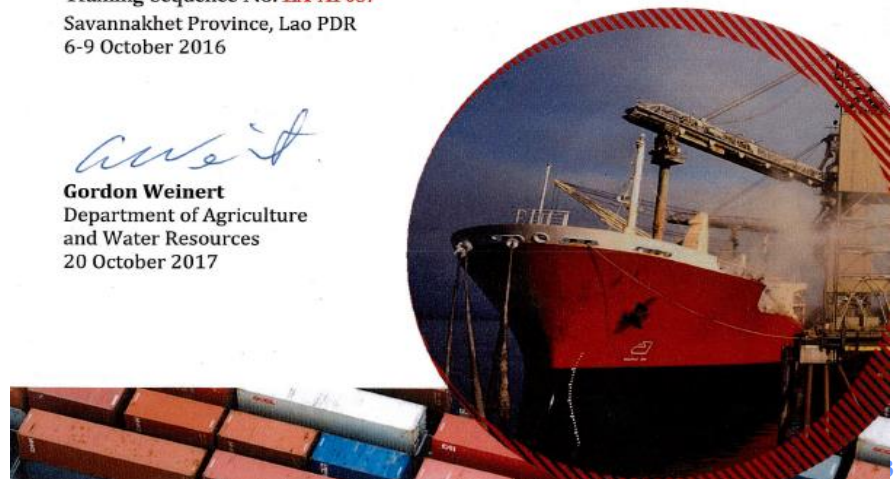
STATEMENT OF ACCREDITATION

Mr. Syho Khammany

HAS DEMONSTRATED COMPETENCY AGAINST THE REQUIREMENTS OF THE AFAS METHYL BROMIDE FUMIGATION METHODOLOGY

Training Sequence No. LA-AF087
Savannakhet Province, Lao PDR
6-9 October 2016

Gordon Weinert
Department of Agriculture and Water Resources
20 October 2017





TRANSFORMATION FROM LANDLOCKED COUNTRY TO LANDLINKED COUNTRY

“Connectivity” Laos to the World

